

## 中小企業ニュースレターのオフィス

件名：FRBの救済法案、重要なウェビナーとリソース

---

2021年3月11日

親愛なる読者、

月曜日は**国際女性の日**であり、**女性の**社会的、経済的、文化的、政治的成果を祝う世界的な日でした。で、中小企業のオフィス、私たち「再のcelebratはINGの女性のビジネス所有者や起業家の成果を。女性が所有する企業は、サンフランシスコ、彼らが支援するコミュニティ、そして彼らが主導する産業において重要な役割を果たしています。女性**史月間の**3月だけでなく、毎日、女性を中心に地元企業に感謝の意を表すことをお勧めします。

**SF女性史MONTHのCEREMONY**：市長ロンドンN.が招待を繁殖、あなたは事実上2021人の女性史月間の式典に出席するために、「投票のヴァリエーション女性：沈黙することを拒否」に**12:00 PMで3月15日（月曜日）**。ブリード市長の[Facebook](#)、[YouTube](#)、または[Twitter](#)チャンネルに参加してください。ご不明な点はお問い合わせください

[mayorlondonbreed@sfgov.org](mailto:mayorlondonbreed@sfgov.org)。

いつものように、私たちはお手伝いします。ご質問やご不明な点がございましたら、電話（415）554-6134またはメール[sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org)までお問い合わせください。

連帯して、

中小企業のオフィス

### 発表：

#### **\$ 1.9兆FEDERAL RELIEF BILL SIGNED**

今日、バイデン大統領は、パンデミックの1周年を記念して、1.9兆ドルの救済法案（2021年のアメリカ救助計画）に署名しました。法案は、アメリカ人の何百万人に援助をもたらすとビジネス奮闘中にCOVID-19パンデミックと\$ 50が含ま億を通じて中小企業への援助を：

\$が取れて7.25よりBのためのSBAの給料保護プログラム

- \$ 2.5B レストラン復興基金について
- \$ 15 B、追加の事前支払いのためのSBAの経済傷害災害ローン（EIDL）プログラム
- \$ 10 B州中小企業信用イニシアティブ
- \$ 1.25 BよりSBAのためのためのシャッター付き会場演算子助成金のライブ会場や文化機関
- コミュニティベースの中小企業支援組織向けの新しいコミュニティナビゲータープログラムに1億7500万ドル。

## SF BUSINESS S登録の更新

：財務のOfficeと税コレクター2021事業者登録の更新ポータルは、今ではライブで[sftreasurer.org/2020-2021-business-registration-renewal](https://sftreasurer.org/2020-2021-business-registration-renewal)。

ノートは、トンしてください彼2021事業者登録の期限がされた繰延4月30日に2020年5月31日から、2021 Bを2019年から2020年のためのbusiness登録証明書は、現在、2021年4月30日まで有効です。

更新するには、7桁のビジネスアカウント番号、納税者番号の下4桁、および税務署から郵送される一意の8文字のPINが必要です。PINを紛失したり置き忘れてしまった場合は、[新しいオンラインPINをリクエストする](#)必要があります。[PINリセットリクエストの処理には3~5日かかります](#)。新しいPINは郵送で発行されます。COVID-19に関連する理由でメールを取得できない場合は、オンラインリクエストでそのことを示すことができます。Yは、OUには、最後に行われた支払いに関する情報を提供するように求められます税務署、だけでなく、あなたの連絡先情報を。提供された情報が確認および検証されると、税務署のスタッフがあなたに連絡し、PINを提供します。

## CA COVID-19 RELIEF GRANT：ラウンド3-6

カリフォルニア中小企業COVID-19救済助成プログラムの**第3ラウンド**は本日終了します。これはクローズドラウンドであり、ラウンド1と2の順番待ちリストに登録された応募者が検討されます。このラウンドの選択通知は、1日の終わりまでローリングベースで発行されます。

**非営利文化施設の第4ラウンド**は、**3月16日から23日まで開催されます**。適格な非営利文化施設は、以前のラウンドですでに申請した場合でも、新しい申請を完了する必要があります。

**第5戦すべての適格のための、新たな申請オープン**の**31 - 3月25日**。新規申請者は申請する必要があります。前のラウンドで助成金を受け取るように選択されなかった申請者は、自動的にラウンド5に移動します。

**ラウンド6**アプリケーションの日付**すべての適格のための、新たな申請**がある国で発表されます。

訪問[www.CAReliefGrant.com](http://www.CAReliefGrant.com)用についての詳細資格、基準、およびアップデート。

## COVID-19ワクチンとテストUPDATES

- ワクチンの更新**：3月15日まで、SFは、ベイビュー、ミッション、エクセルシオール、ポートル、OMI、ビジタチオンバレー、テンダーロイン、トレジャーアイランドに住むすべての適格な居住者に**無料のCOVID-19ワクチン**を提供しています（郵便番号：94124 94134、94110、94112、94107、94102、94103、および94130）。資格がある場合は、毎日午前9時から午後3時まで、ミッションのZuckerberg SF General、Building 30（1001 Potrero Ave）に立ち寄ることができます。予約は必要ありません。サウスイーストヘルスセンター（2401キーストリート）は、94134および94124郵便番号のドロップインに開放されていますが、小規模なサイトでは、ザッカーバーグSFジェネラルと同じ容量を収容できません。詳細については、<https://sfhealthnetwork.org/covid-19-vaccine/>をご覧ください。
  - Eligible**は、医療、保育、教育、レストランや他の食品サービス、輸送、および緊急サービス：65歳以上または次のタイプのジョブで働く人々である人々が含まれています。ドロップインの場合、あなたはそれらの分野のボランティアまたは失業者であるが、それらの分野での仕事を探している可能性があります。居住地、年齢、職業の証明がないために誰もが拒否されることはありませんが、自己証明を求められる場合があります。
- CityTestSF**：Aのリマインダー、テストはまだCOVID-19の拡散を防止することの重要な部分です。あなたがサンフランシスコのコミュニティに奉仕する不可欠なまたは最前線の労働者であるならば、あなたはいつでもテストされることができます。あなたが任意の持っているときはいつでも[COVID-19の症状](#)をし

たり、ある時はいつでも[密着](#)COVID-19を持つ人の、検査を受けます。頻繁に一般の人と接触する場合は、症状がなくても定期的に検査を受けることを検討してください。COVID-19を持っている人の40%以上は症状がありません。詳細[については](#)、[CityTestSF](#)を確認してください。

**HEALTH ORDERよくある質問：**あなたは持っています地域の保健注文や指令に準拠に関する質問を？レッドティアの再開を反映するために3月5日に更新された市の包括的な[ヘルスオーダーFAQ](#)を確認してください。FAQは、一般的なビジネスを含むセクションごと、およびパーソナルサービス、小売、フィットネス、食料品店などの業界ごとに分類されています。ブックマークDPHの[よくある質問のページ](#)と更新のために頻繁にチェック。

**DBI調査：**建物検査局（DBI）は、10か月前に電子計画レビューを開始しました。彼らは、それを改善するためのフィードバックを求めています。DBIで電子計画レビューを使用したことがある場合は、彼らの[調査に回答](#)してください。約5分かかります。[ここをクリックして調査を開始](#)します。

### ウェビナー：

#### **商業立ち退き保護条例を理解する-水曜日、3/17午前11時**

COVID-19期間中の市の商業立ち退きモラトリアムと中小企業の保護に関するウェビナーについては、経済労働力開発局とSF弁護士会に参加してください。発表後、質疑応答の機会があります。[レジのここTER](#)。

#### **商業リース交渉とSF商業立ち退きモラトリアム（中文）-水、3/17午後3時**

中小企業事務所は、サンフランシスコの中小企業がCOVID-19中の商業リース交渉を理解し、市の商業立ち退きに関する情報を提供するのを支援するために、[広東語/北京語のウェビナー](#)のために起業家のための法務サービス、ミッション経済開発庁、ルネッサンス起業家精神センターと提携していますモラトリアム。発表後、質疑応答がありますので、具体的な質問を用意してください。[Registe Rここに](#)。

#### **レストラン経営者の仕事今すぐ！オリエンテーション-月曜日、3/22 @ 1:30 PM**

サンフランシスコ経済労働力開発局（OEWD）は、サンフランシスコヒューマンサービスエージェンシー（HSA）と提携して、元従業員と新入社員の再雇用と雇用をサポートできるサービスを共有しています。HSAの**JobsNOW**！プログラムは、補助金や賃金の払い戻しを提供するためのツールであるため、企業はこの困難な時期にリソースを節約できます。あなたは、詳細を学ぶために招待されているJobsNOWを！プログラム、および3月22日月曜日の午後1時30分から午後3時までの仮想オリエンテーションでサインアップするために必要な次のステップ。[3/21までにここに登録してください](#)。

#### **COVID-19救済助成金が5件およびその他の小規模なビズ救済を発見-3月に複数の日付**

スモールビジネスマジョリティ（SBM）に参加して、カリフォルニア州の拡大した**20億ドルのスモールビジネス**COVID-19救済助成プログラムおよびカリフォルニアの起業家が利用できるその他の資本リソースについて学びましょう。ここで登録：[3/15午後1時](#) | [3月17日午後1時](#) | [3月19日午後1時](#) | [3月22日午後1時](#) | [3/24午後1時](#)。他のトピックについては、SBMのCA[ウェビナーカレンダー](#)を確認してください。

#### **SBDCウィークリーウェビナー-火曜日の午後1時と水曜日の午前10時30分**

サンフランシスコ-中小企業開発センターでの私たちの同僚もカル-ホスト経常ウェビナー上の火曜日（SF）と水曜日に中小企業のための（北カルフォルニア）COVID-19リリーフからプログラムSBAなPPP / EIDLとして、及びその他の救済助成金、CA Relief Grantのように。各セッションでは、プレゼンテーションに続いて広範なQ&Aが提供されます。

- SF SBDCカレンダーについては、[ここをクリックしてください](#)。毎週火曜日の午後1時にQ&Aセッションが行われます。
- 水曜日の午前10時30分に開催されるNorCalSBDCの毎週のセッションに[ここで登録してください](#)。

### **中小企業のリソースの助成金とローン：**

継続的な更新については、OEWDのCOVID-19[リソースページ](#)を確認してください。SF中小企業のためのCOVID-19救援活動についての市長のブログを[ここで読んでください](#)。

### **給料保護プログラム（連邦） - 3/31/21を閉じ**

最近の[変更は](#)、バイデン管理によるPPPに行われた株式およびヘルプが最小の企業に達することを確認するために、拡張編の適格性と柔軟性を。Previous PPP受信者ができる第二のPPP融資を得る一定の適格基準が満たされた場合。支援できるSFベースの組織については、[ここをクリックしてください](#)。PPPの詳細については、[sba.gov / ppp](https://sba.gov/ppp)にアクセスして[ください](#)。

### **経済的傷害災害ローン（連邦）**

EIDLプログラムは、COVID-19による一時的な収益の損失を経験している企業に経済的救済を提供するように設計されています。資金は、3.75%の固定金利と30年のローン期間で運転資金と通常の運営費に使用できます。ペンシルベニアmentsは1年延期されているが、関心はまだACCRUEます。詳細および申し込みについては、[こちらをご覧ください](#)。

### **カリフォルニア再建基金（州）**

パンデミック時にCA中小企業を提供するための公的および民間団体の州全体の取り組みとして、参加しているコミュニティの貸し手によって提供されるローン。2019年に最大50人のFTEを持ち、総収益が250万ドル以下の企業が応募の対象となる場合があります。詳細については、[www.CALoanFund.org](http://www.CALoanFund.org)をご覧ください。

### **D10中小企業向けリボルビングローンファンド（SF）**

ベイビューハンターズポイントおよびその他のD10地区の企業の場合、3年から5年の期間で5%の固定金利で5,000ドルから50,000ドルのマイクロローンを利用できます。申し込みはローリングベースで受け付けます。詳細については、[こちらをご覧ください](#)。

### **SFシャイン・フォー・リニューアル（SF）**

企業は、屋外のバリアや家具など、店頭のCOVID-19安全対策の支払いを手伝うことができます。このプログラムは、過去、進行中、または将来の作業に対して最大2,000ドル、特定の地域では最大5,000ドルを払い戻すことができます。詳細については、[こちらをご覧ください](#)。

### **追加のリソース：**

#### **企業および非営利団体（SF）向けの無料PPE**

一部のコミュニティ組織では、地元企業向けの無料PPEの供給がまだ限られています。クリックして[ここにPPE](#)が利用可能かどうかを確認するために組織のリストのため。市のCOVID-19コマンドセンターを通じて大量のフェイスシールドと手指消毒剤を注文するには、[このフォーム](#)に記入してください。配送は、通常はパレット以上の大量注文に対してのみ提供されます。質問については、[covidppe@sfgov.org](mailto:covidppe@sfgov.org)にお問い合わせください。

### **JAM許可（SF）**

パンデミックの際に屋外スペースでエンターテインメントや増幅されたサウンドを提供するために、新しい無料の許可を申請してください。許可されたエンターテインメントの場所（POE）または限定ライブパフォーマンス（LLP）の場所で屋外エンターテインメントをホストする許可をすでに持っている場合は、JAM許可を申請する必要はありません。詳細は[sf.gov/jam](https://sf.gov/jam)をご覧ください。

### SFグリーンビジネスプログラム-\$ 500リベート（SF）

グリーン化する間、お金を節約しましょう！サンフランシスコグリーンビジネスプログラムに参加して、LEDライト、ENERGYSTAR®アプライアンス、堆肥化または再利用可能な持ち帰り用ウェア、より安全なクリーニングおよび消毒製品などのアイテムに対して最大500ドルのリベートを獲得してください。資格を得るには、企業はグリーンビジネスプログラムの最初の認定段階を完了する必要があります。今[すぐサインアップ](#)-リベートは先着順で利用できますが、資金は残ります。詳細については、[kevin.kumataka@sfgov.org](mailto:kevin.kumataka@sfgov.org)に電子メールを送信してください。

### ユーティリティ請求救済プログラムの延長（SF）

サンフランシスコ公益事業委員会は、2021年6月30日までさらに6か月間、請求救済プログラムを延長し、中小企業や非営利の顧客が上下水道料金を最大20%節約できるよう支援しました。[こちらからお申し込みください](#)。

### 進行中のリソース：

地方および州の**ワクチン情報**については、クリックしてください：[サンフランシスコ | カリフォルニア](#)

- サンフランシスコに住んでいますか、それとも働いていますか？ワクチンの資格があるときに通知を受け取るために[サインアップ](#)してください。

地元のプロバイダーから**個人用保護具PPE**を入手してください。リストに追加するには、[sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org)に電子メールを送信してください。

ローカルコロナウイルス（COVID-19）**ヘルスオーダー**は[ここに](#)あります。事業運営のための**健康指令**は[ここに](#)あります。健康命令に関する**FAQ**は、市の弁護士の[Webサイトに](#)掲載されています。

COVID-19に関連する市長の**宣言**は[ここに](#)あり、市長の**プレスリリース**は[ここに](#)あります。

経済刺激プログラムに関連する潜在的な**詐欺計画**に注意してください。SBAプログラムに関連する詐欺や詐欺を報告するには、[ここをクリックしてください](#)。司法長官事務所は、コロナウイルス詐欺に関連する情報とリソースもここに提供しています。

311はSFの主要なカスタマーサービスセンターです。[オンラインでお問い合わせ](#)を送信するか、ダイヤル**3-1-1（SF内）**または**415-701-2311**に電話してください。市の公式テキスト更新については、「COVID19SF」を888-777にテキスト送信してください。

COVID-19関連の発表とリソースの最新情報を入手するには、<https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>でe-newsにサインアップしてください。